



Memento

design Giovanni Barbieri



INTERIOR
DESIGN | **BEST
OF
YEAR 2013**

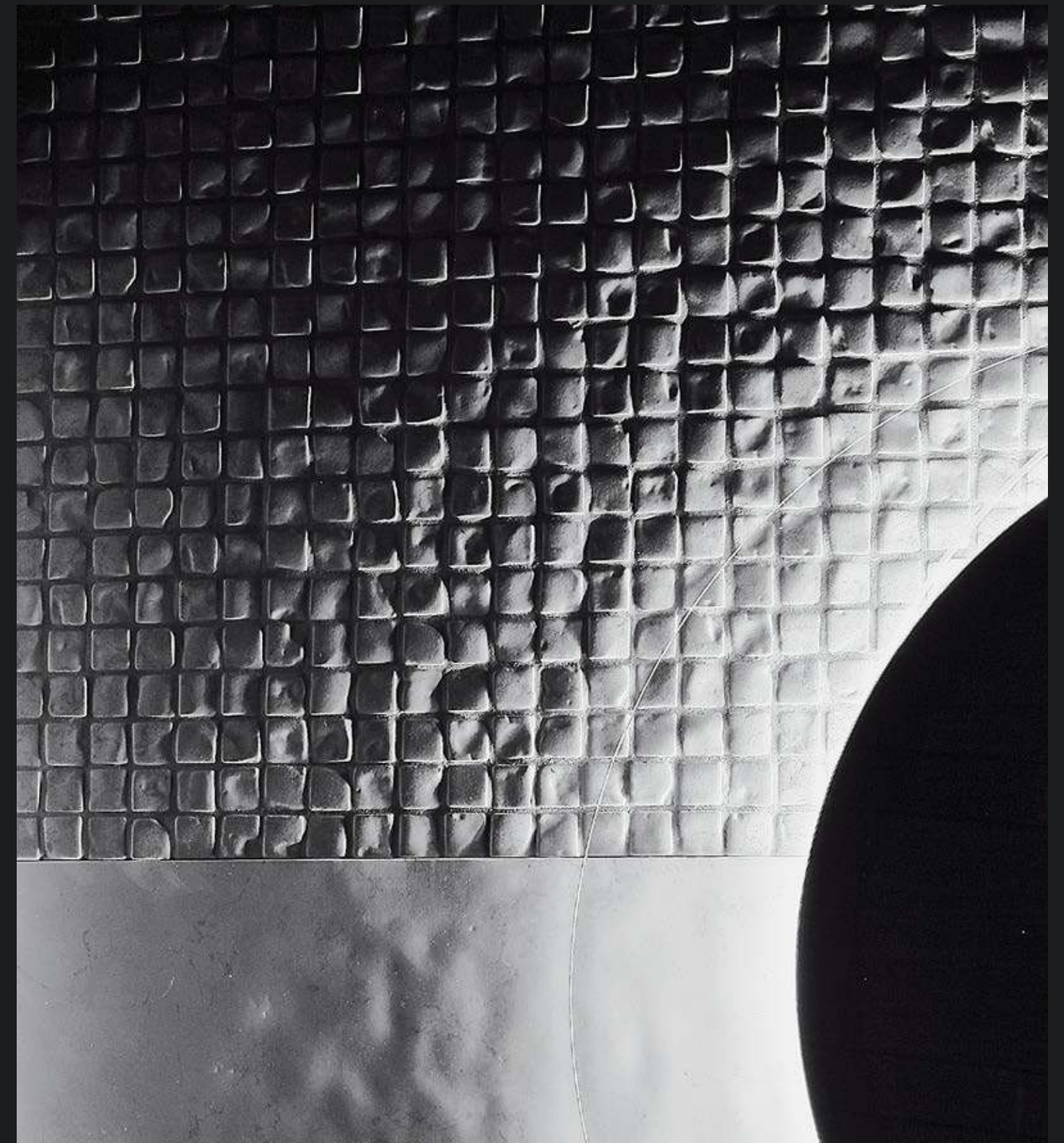


L'UNIONE PERFETTA TRA BELLEZZA ED EFFICIENZA, LA SEMPLICITÀ E IL FASCINO
DI UN PRODOTTO CHE RIEVOCA IL MARMO

THE PERFECT UNION BETWEEN BEAUTY AND EFFICIENCY, THE SIMPLICITY AND THE CHARM
OF A PRODUCT THAT RECALLS THE MARBLE

ИДЕАЛЬНЫЙ СОЮЗ МЕЖДУ КРАСОТОЙ И ЭФФЕКТИВНОСТЬЮ,
ПРОСТОТА И ОЧАРОВАНИЕ ПРОДУКТА, ВОСКРЕШАЮЩЕГО В ПАМЯТИ МРАМОР

Memento





Ceramica Valledlunga e Giovanni Barbieri: nasce un'importante collaborazione che dà origine alla realizzazione di un impareggiabile progetto...."MEMENTO".

Grazie al suo costante impegno nella ricerca e sperimentazione di prodotti sempre innovativi e all'indiscussa professionalità del Brand, Ceramica Valledlunga si è sapientemente avvalsa della partnership di Giovanni Barbieri per ricreare in porcellanato la celebre e inimitabile lavorazione su pietra naturale che ha reso il designer italiano famoso in tutto il mondo, rendendola così apprezzabile e disponibile per una più ampia e variegata fascia di mercato.



Giovanni Barbieri

Ceramica Valledlunga and Giovanni Barbieri: an important collaboration that originates a creation of an incomparable project "MEMENTO".

Thanks to its steady commitment for the research and experimentation of always innovative products and to the undisputed professionalism of the Brand, Ceramica Valledlunga has cleverly made use of the partnership of Giovanni Barbieri to recreate in the gres porcelain the famous and unique manufacture of the natural stone that has made the Italian designer renowned worldwide, making it so valuable and available to a wider and more different range of market.

Ceramica Valledlunga и Giovanni Barbieri: рождается важное сотрудничество, которое дает начало созданию беспрецедентного проекта"MEMENTO". Благодаря своей постоянной приверженности к исследованиям, экспериментам, созданию всегда инновационных материалов, опираясь на бесспорно высокий профессионализм бренда, Ceramica Valledlunga умело воспользовалась партнерством с Giovanni Barbieri для воспроизведения в керамическом граните знаменитой и уникальной техники обработки натурального камня, которая прославила итальянского дизайнера во всем мире, позволяя таким образом оценить ее и сделать более доступной для более широкого и разнообразного сегмента рынка.



Memento

INTERIOR
DESIGN | **BEST
OF
YEAR 2013**

Ceramica Valledlunga si aggiudica il prestigioso premio Interior Design **BEST OF THE YEAR 2013** grazie a **MEMENTO**, la nuova linea in gres porcellanato nata dalla collaborazione tra Valledlunga e Giovanni Barbieri, celebre Artisan and Stone Designer di livello internazionale.

La proclamazione della serie MEMENTO di CERAMICA VALLEDLUNGA quale BEST OF THE YEAR 2013 nella categoria "flooring hard" è avvenuta con la seguente motivazione: ".....primo mosaico e piastrella in gres porcellanato che costituiscono una genuina e realistica riproduzione dell'originale, antico, ondulato e patinato pavimento in pietra naturale. Ogni piastrella esibisce una superficie arrotondata ed usurata in modo irregolare dal calpestio di centinaia d'anni".

Ceramica Valledlunga wins the prestigious Interior Design award **BEST OF THE YEAR 2013** thanks to **MEMENTO**, the new gres porcelain stoneware born from the collaboration between Valledlunga and Giovanni Barbieri, a famous Artisan and Stone Designer of international level.

The proclamation of the serie MEMENTO of CERAMIC VALLEDLUNGA as BEST OF THE YEAR 2013 in the Flooring Hard category occurred with the following motivation: ".....first mosaic and gres porcelain tile which constitute a genuine and true reproduction of the original, antique, wavy and patinated natural stone floors. Each tile shows the rounded, irregular wear pattern surface which is caused by thousand of footsteps over hundred of years".

Ceramica Valledlunga была удостоена престижной премии Interior Design **BEST OF THE YEAR 2013** благодаря своей коллекции **MEMENTO**, новой линии из керамического гранита, рожденной в сотрудничестве фабрики Valledlunga и Giovanni Barbieri, широко известного во всем мире мастера и дизайнера по камню.

Провозглашение серии MEMENTO фабрики CERAMICA VALLEDLUNGA как BEST OF THE YEAR 2013 в категории жестких напольных поверхностей "flooring hard" была мотивирована следующим образом: ".....первая мозаика и плитка из керамического гранита, представляющая собой подлинное и реалистичное воспроизведение оригинала, древнего, волнообразного и патинированного пола из натурального камня. Каждая плитка представляет округлую, неравномерно изношенную поверхность, по которой прошли миллионы ног за сотни лет".



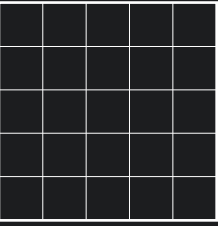
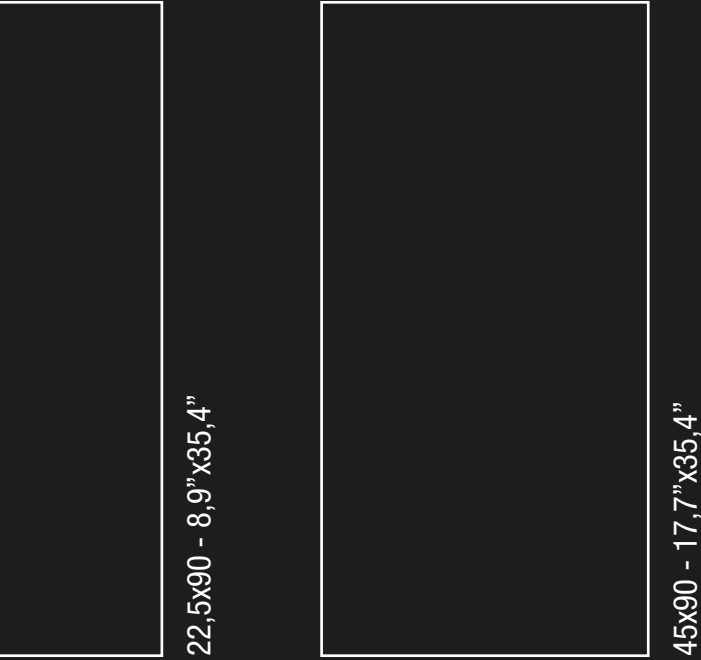
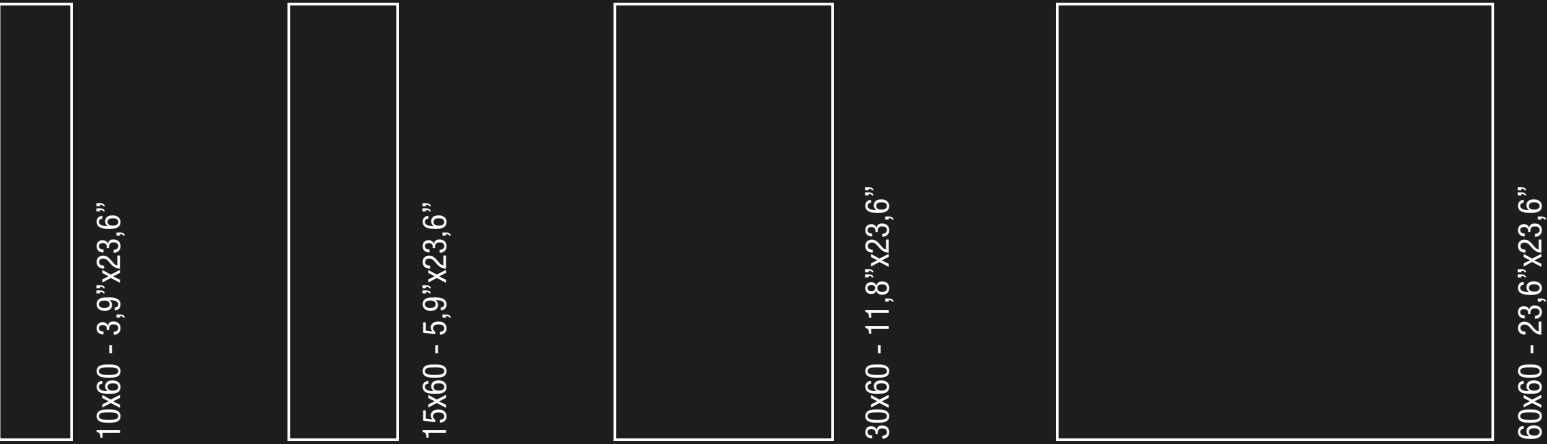


Memento

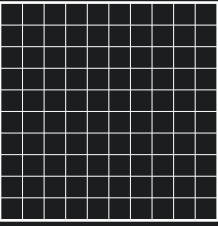
ASIAGO

CAMPIGLIO

FORMATI - format - форматы



MOSAICO 30x30 - 11,8"x11,8"
(tozz. 6x6 - 2,4"x2,4")



MOSAICO 30x30 - 11,8"x11,8"
(tozz. 3x3 - 1,2"x1,2")

DIGITAL
TECHNOLOGY
GRES PORCELLANATO
IMPASTO COLORATO



CORTINA

THALA

ASIAGO



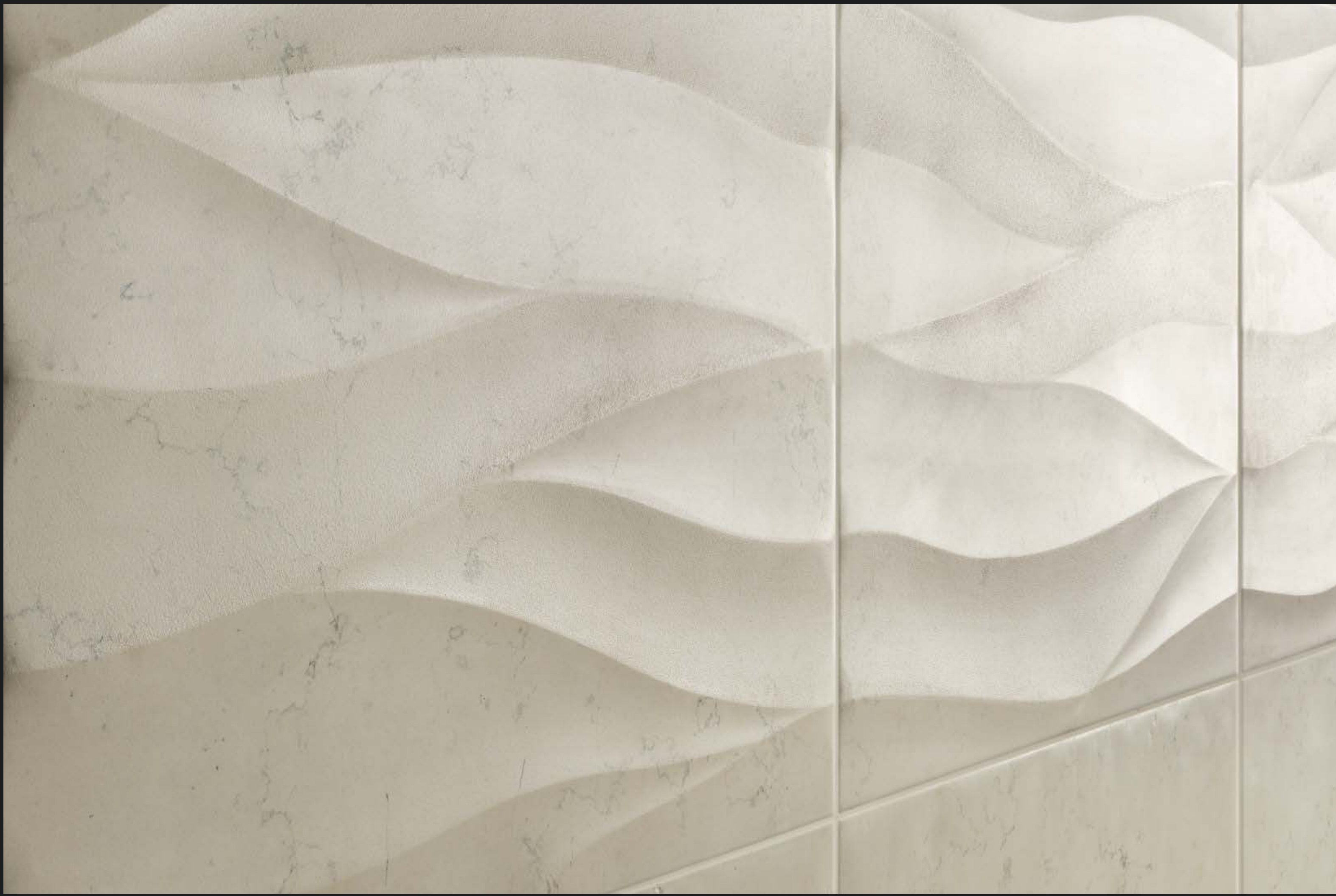
L'inconfondibile fascino del marmo naturale.

The unmistakable charm of natural marble.

Несравненное очарование натурального мрамора.











CAMPIGLIO



La vera bellezza risiede nella semplicità.

The real beauty lives in its simplicity.

Настоящая красота заключается в простоте.







CORTINA



Importante, concreto, resistente.

Important, concrete, durable.

Значительно, практично, долговечно.





THALA



Adattabile ad ogni tipo di spazio.

Adaptable to any type of space.

Подходит для любого пространства.

Memento THALA 22,5x90 - 8,9"x35,4" - Mosaico 6x6 - 2,4"x2,4"





THALA





ASIAGO



G30480 MEMENTO ASIAGO 29
G30484 MEMENTO ASIAGO GRIP 32
MOSAICO 30x30 (tozz.6x6) 11,8"x11,8"



G30476 MEMENTO ASIAGO 34
G30488 MEMENTO ASIAGO GRIP 37
MOSAICO 30x30 (tozz.3x3) 11,8"x11,8"



G1203A MEMENTO ASIAGO 60x60 - 23,6"x23,6" LAPP. RETT. 65



G1277A MEMENTO ASIAGO 22,5x90 - 8,9"x35,4" LAPP. RETT. 67



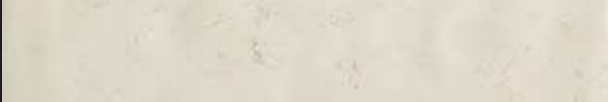
G1199A MEMENTO ASIAGO 45x90 - 17,7"x35,4" LAPP. RETT. 66



G1207A MEMENTO ASIAGO 30x60 - 11,8"x23,6" LAPP. RETT. 64



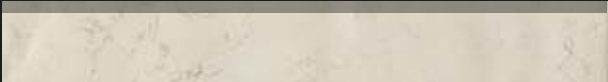
G0101A MEMENTO ASIAGO AMBRA COLLECTION 60x60 - 23,6"x23,6" RETT. 65



G1267A MEMENTO ASIAGO 10x60 - 3,9"x23,6" LAPP. RETT. 67



G1263A MEMENTO ASIAGO 15x60 - 5,9"x23,6" LAPP. RETT. 66



G30150 MEMENTO ASIAGO BATTISCOPA 8x60 - 3,1"x23,6" 16

CAMPIGLIO



G30481 MEMENTO CAMPIGLIO 29
G30485 MEMENTO CAMPIGLIO GRIP 32
MOSAICO 30x30 (tozz.6x6) 11,8"x11,8"



G30477 MEMENTO CAMPIGLIO 34
G30489 MEMENTO CAMPIGLIO GRIP 37
MOSAICO 30x30 (tozz.3x3) 11,8"x11,8"



G1206A MEMENTO CAMPIGLIO 60x60 - 23,6"x23,6" LAPP. RETT. 65



G1278A MEMENTO CAMPIGLIO 22,5x90 - 8,9"x35,4" LAPP. RETT. 67



G1202A MEMENTO CAMPIGLIO 45x90 - 17,7"x35,4" LAPP. RETT. 66



G1210A MEMENTO CAMPIGLIO 30x60 - 11,8"x23,6" LAPP. RETT. 64



G0102A MEMENTO CAMPIGLIO AMBRA COLLECTION 60x60 - 23,6"x23,6" RETT. 65



G1270A MEMENTO CAMPIGLIO 10x60 - 3,9"x23,6" LAPP. RETT. 67



G1266A MEMENTO CAMPIGLIO 15x60 - 5,9"x23,6" LAPP. RETT. 66



G30151 MEMENTO CAMPIGLIO BATTISCOPA 8x60 - 3,1"x23,6" 16

CORTINA



G30482 MEMENTO CORTINA 29
G30486 MEMENTO CORTINA GRIP 32
MOSAICO 30x30 (tozz.6x6) 11,8"x11,8"



G30478 MEMENTO CORTINA 34
G30490 MEMENTO CORTINA GRIP 37
MOSAICO 30x30 (tozz.3x3) 11,8"x11,8"



G1205A MEMENTO CORTINA 60x60 - 23,6"x23,6" LAPP. RETT. 65



G1279A MEMENTO CORTINA 22,5x90 - 8,9"x35,4" LAPP. RETT. 67



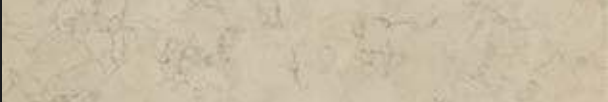
G1201A MEMENTO CORTINA 45x90 - 17,7"x35,4" LAPP. RETT. 66



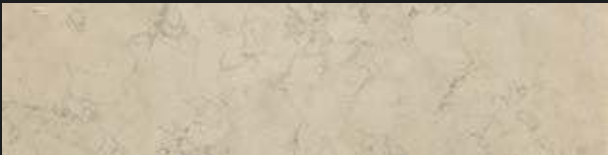
G1209A MEMENTO CORTINA 30x60 - 11,8"x23,6" LAPP. RETT. 64



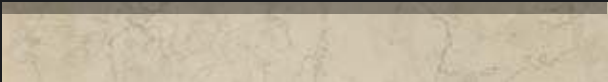
G0103A MEMENTO CORTINA AMBRA COLLECTION 60x60 - 23,6"x23,6" RETT. 65



G1269A MEMENTO CORTINA 10x60 - 3,9"x23,6" LAPP. RETT. 67



G1265A MEMENTO CORTINA 15x60 - 5,9"x23,6" LAPP. RETT. 66



G30152 MEMENTO CORTINA BATTISCOPA 8x60 - 3,1"x23,6" 16

THALA



G30483 MEMENTO THALA 29
G30487 MEMENTO THALA GRIP 32
MOSAICO 30x30 (tozz.6x6) 11,8"x11,8"



G30479 MEMENTO THALA 34
G30491 MEMENTO THALA GRIP 37
MOSAICO 30x30 (tozz.3x3) 11,8"x11,8"



G1204A MEMENTO THALA 60x60 - 23,6"x23,6" LAPP. RETT. 65



G1280A MEMENTO THALA 22,5x90 - 8,9"x35,4" LAPP. RETT. 67



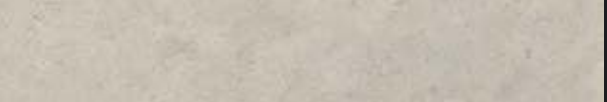
G1200A MEMENTO THALA 45x90 - 17,7"x35,4" LAPP. RETT. 66



G1208A MEMENTO THALA 30x60 - 11,8"x23,6" LAPP. RETT. 64



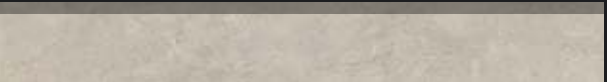
G0104A MEMENTO THALA AMBRA COLLECTION 60x60 - 23,6"x23,6" RETT. 65



G1268A MEMENTO THALA 10x60 - 3,9"x23,6" LAPP. RETT. 67



G1264A MEMENTO THALA 15x60 - 5,9"x23,6" LAPP. RETT. 66



G30153 THALA MEMENTO BATTISCOPA 8x60 - 3,1"x23,6" 16

DECORO SAN MARCO

GRES PORCELLANATO
IMPASTO COLORATO



G00001 ASIAGO INSERTO SAN MARCO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00005 ASIAGO ROSONE SAN MARCO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00038 ASIAGO TOZZ. 14
SAN MARCO 15x15 - 5,9"x5,9"



G00004 THALA INSERTO SAN MARCO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00008 THALA ROSONE SAN MARCO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00037 THALA TOZZ. 14
SAN MARCO 15x15 - 5,9"x5,9"



G00002 CAMPIGLIO INSERTO SAN MARCO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00006 CAMPIGLIO ROSONE SAN MARCO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00039 CAMPIGLIO TOZZ. 14
SAN MARCO 15x15 - 5,9"x5,9"



G00003 CORTINA INSERTO SAN MARCO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00007 CORTINA ROSONE SAN MARCO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00040 CORTINA TOZZ. 14
SAN MARCO 15x15 - 5,9"x5,9"

Memento ASIAGO Decoro San Marco 60x60 - 23,6"x23,6"



DECORO CÀ D'ORO

GRES PORCELLANATO
IMPASTO COLORATO



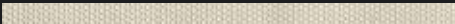
G00013 ASIAGO INSERTO CÀ D'ORO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00010 ASIAGO ROSONE CÀ D'ORO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00043 ASIAGO TOZZ. 10
CÀ D'ORO 3x3 - 1,2"x1,2"



G00034 ASIAGO LISTELLO CÀ D'ORO 3x60 - 1,2"x23,6" 14



G00016 THALA INSERTO CÀ D'ORO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00009 THALA ROSONE CÀ D'ORO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00044 THALA TOZZ. 10
CÀ D'ORO 3x3 - 1,2"x1,2"



G00033 THALA LISTELLO CÀ D'ORO 3x60 - 1,2"x23,6" 14



G00014 CAMPIGLIO INSERTO CÀ D'ORO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00011 CAMPIGLIO ROSONE CÀ D'ORO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00041 CAMPIGLIO TOZZ. 10
CÀ D'ORO 3x3 - 1,2"x1,2"



G00035 CAMPIGLIO LISTELLO CÀ D'ORO 3x60 - 1,2"x23,6" 14

Memento ASIAGO Decoro Cà d'Oro 60x60 - 23,6"x23,6"



G00015 CORTINA INSERTO CÀ D'ORO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00012 CORTINA ROSONE CÀ D'ORO 60x60 - 23,6"x23,6" 75



G00042 CORTINA TOZZ. 10
CÀ D'ORO 3x3 - 1,2"x1,2"



G00036 CORTINA LISTELLO CÀ D'ORO 3x60 - 1,2"x23,6" 14

DECORO BURANO

GRES PORCELLANATO
IMPASTO COLORATO



G00017 ASIAGO ANGOLO BURANO 60x60 - 23,6"x23,6" 68



G00018 ASIAGO FASCIA BURANO 60x60 - 23,6"x23,6" 68



G00019 ASIAGO PIENO BURANO 60x60 - 23,6"x23,6" 68



G00020 CAMPIGLIO ANGOLO BURANO 60x60 - 23,6"x23,6" 68



G00021 CAMPIGLIO FASCIA BURANO 60x60 - 23,6"x23,6" 68



G00022 CAMPIGLIO PIENO BURANO 60x60 - 23,6"x23,6" 68



G00023 CORTINA ANGOLO BURANO 60x60 - 23,6"x23,6" 68



G00024 CORTINA FASCIA BURANO 60x60 - 23,6"x23,6" 68



G00025 CORTINA PIENO BURANO 60x60 - 23,6"x23,6" 68



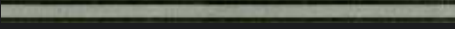
G00026 THALA ANGOLO BURANO 60x60 - 23,6"x23,6" 68



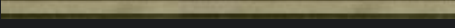
G00027 THALA FASCIA BURANO 60x60 - 23,6"x23,6" 68



G00028 THALA PIENO BURANO 60x60 - 23,6"x23,6" 68



G00029 LISTELLO BURANO ARGENTO 3x60 - 1,2"x23,6" 15



G00030 LISTELLO BURANO BRONZO 3x60 - 1,2"x23,6" 15



G00031 TOZZ. BURANO 14 ARGENTO 3x3 - 1,2"x1,2" 14



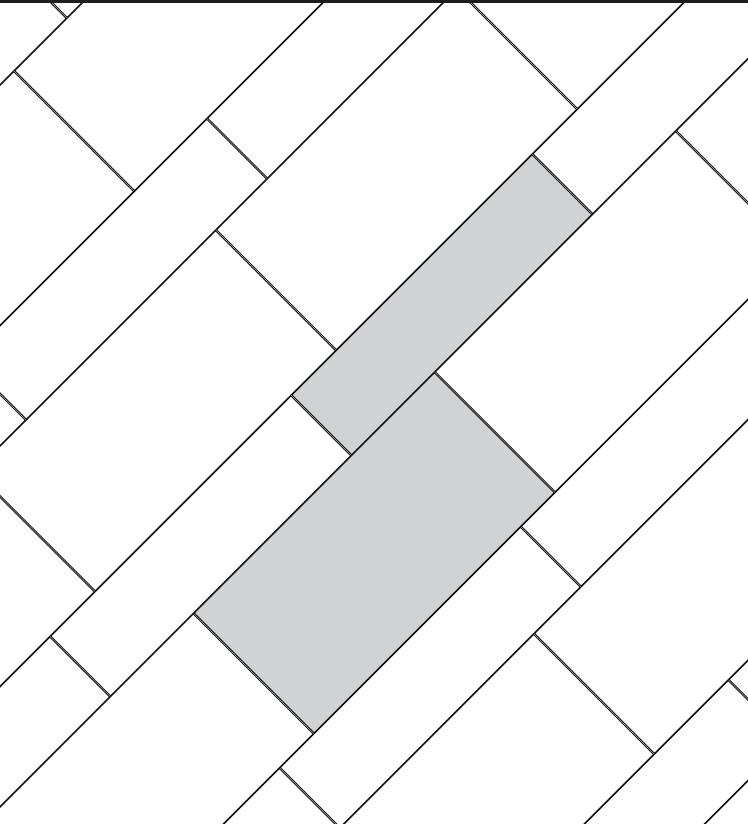
G00032 TOZZ. BURANO 14 BRONZO 3x3 - 1,2"x1,2" 14

Memento CAMPIGLIO Decoro Burano 60x60 - 23,6"x23,6"



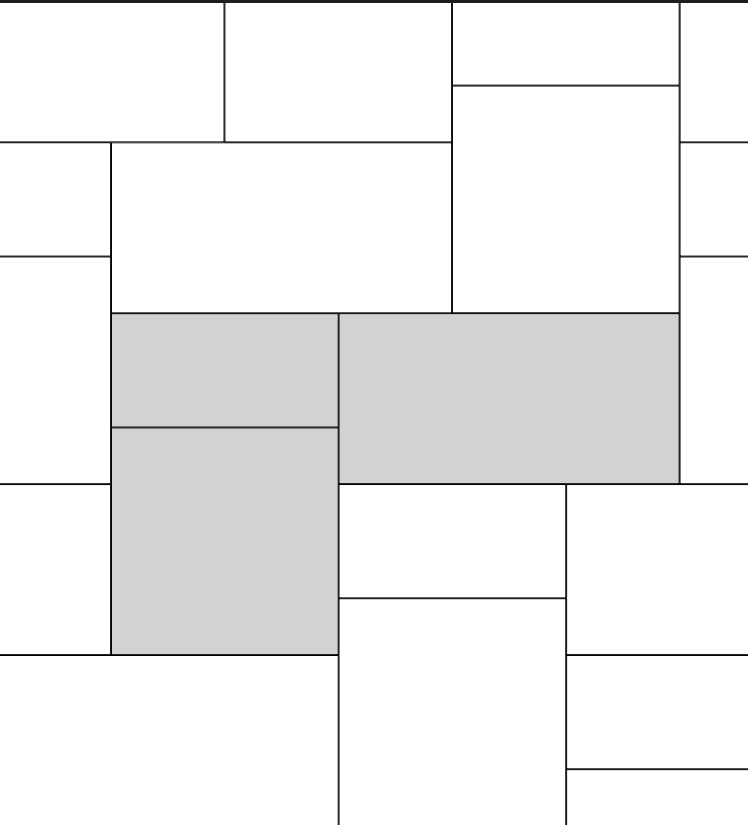
SCHEMI DI POSA - laying solution - схемы укладки

Esempio di posa multiformato.
La posa multiformato richiede una fuga di 3 mm.
Prima dell'inizio della posa si consiglia di stendere a terra almeno 2 o 3 mq di materiale per verificarne l'effetto d'insieme.



45x90 17,7"x35,5" - 66,7%
22,5x90 8,9"x35,5" - 33,3%

2.05

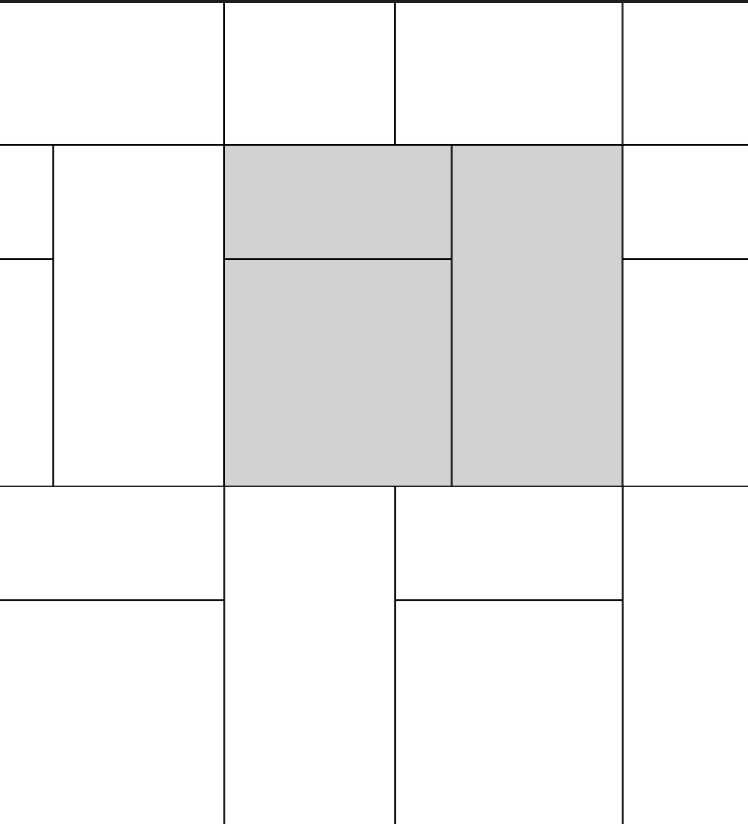


45x90 17,7"x35,5" - 42,85%
60x60 23,6"x23,6" - 38,1%
30x60 11,8"x23,6" - 19,05%

3.07

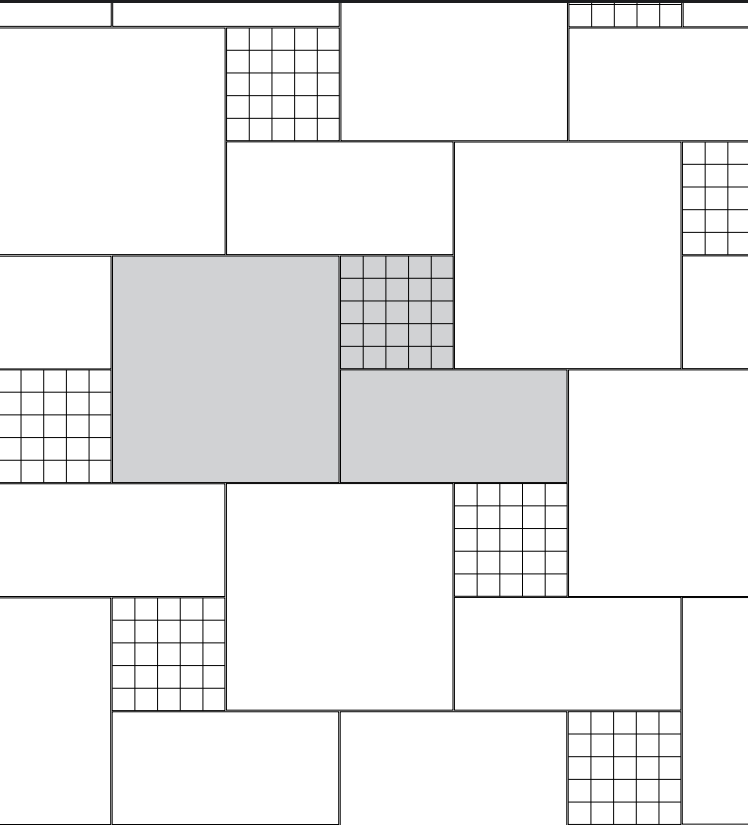
Example of multi-size setting.
This installation requires a 3 mm joint.
Before the installation, it is recommended to lay on the floor at least 2 or 3 square meters of material in order to verify the effect of the whole.

Пример укладки смешанных форматов.
Укладка разных форматов вместе требует шва в 3 мм.
Перед началом укладки рекомендуется выложить на пол как минимум 2 или 3 кв.м материала для оценки общего эффекта.



45x90 17,7"x35,5" - 42,85%
60x60 23,6"x23,6" - 38,1%
30x60 11,8"x23,6" - 19,05%

3.06



60x60 23,6"x23,6" - 57,14%
30x60 11,8"x23,6" - 28,57%
30x30 11,8"x11,8" - 14,29%

3.08

Memento

Imballaggi - packing - emballages - verpackung - Упаковки							
by Giovanni Barbieri							
Formato	Pezzi/scatola	Mq/scatola	Kg/scatola	Scatole/pallet	Mq/pallet	Kg/pallet	Spessore
Size cm	Pieces/box	Sq.Mt./box	Weight/box	Box/pallet	Sq.Mt./pallet	Weight/pallet	Thickness
Format cm	Pièces/botte	Mq/botte	Poids/botte	Bolle/pallet	Mq/pallet	Poids/pallet	Epaisseur
Формат см	Штук/Картон	Qm/Karton	Gewichte/Karton	Karton/pallet	Qm/pallet	Gewichte/pallet	Starke
	Изделий/коробку	M2/коробку	Kr/коробку	Коробки/паллету	M2/паллету	Kr/паллету	Толщина
60x60 Fondo lapp. rett.	3	1,08	25,3	40	43,20	1040	10
15x60 Fondo lapp. rett.	12	1,08	25,3	40	43,20	1040	10
10x60 Fondo lapp. rett.	9	0,54	12,6	48	25,92	630	10
30x60 Fondo lapp. rett.	6	1,08	25,3	40	43,20	1040	10
22,5x90 Fondo lapp. rett.	6	1,22	28,5	54	65,88	1560	10
45x90 Fondo lapp. rett.	3	1,22	28,5	32	39,04	940	10
30x30 Mosaico tozz. 6x6	6	-	9,86	30	-	-	
30x30 Mos. Grip tozz. 6x6	6	-	9,86	30	-	-	
30x30 Mosaico tozz. 3x3	6	-	9,86	30	-	-	
30x30 Mos. Grip tozz. 3x3	6	-	9,86	30	-	-	
60x60 Ambra Collection Rett.	3	1,08	25,5	40	43,20	1050	10
8x60 Battiscopa	20	-	20	30	-	-	
60x60 Inserto S.Marco	2	-	16	-	-	-	
60x60 Rosone S.Marco	2	-	16	-	-	-	
15x15 Tozzetto S.Marco	8	-	4,5	-	-	-	
60x60 Inserto Ca d'Oro	2	-	16	-	-	-	
60x60 Rosone Ca d'Oro	2	-	16	-	-	-	
3x60 Listello Ca d'Oro	12	-	5	-	-	-	
3x3 Tozzetto Ca d'Oro	12	-	0,5	-	-	-	
60x60 Angolo Burano	2	-	16	-	-	-	
60x60 Fascia Burano	2	-	16	-	-	-	
60x60 Pieno Burano	2	-	16	-	-	-	
3x60 Listello Burano	12	-	5	-	-	-	
3x3 Tozzetto Burano	12	-	0,5	-	-	-	

CARATTERISTICHE TECNICHE				
Technical Characteristics / Caracteristiques Techniques / Technische Eigenschaften				
CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / GEMÄß: ANSI 137.1 Impervious porcelain tiles				
GRES PORCELLANATO IMPASTO COLORATO				DIGITAL TECNOLOGY
	CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	METODO DI PROVA ASTM TEST METHOD ASTM MÉTHODE D'ESSAI ASTM PRÜFMETHODE ASTM	REQUISITI PRESCRITTI Required Value Valeur Requise Vorgeschriebener Wert ANSI 137.1	VALORI Value/Valueur/Wert VALLELUNGA SMALTATO GLAZED GL
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION ABSORPTION D'EAU WASSERABSORPTION	EN-ISO 10545-3	0,5% (fully vitrified)	≤ 0,05
	RESISTENZA ALLA ROTTURA BREAKING MODULUS RÉSISTANCE À LA FLEXION BIEGEFESTIGKEIT	EN-ISO 10545-4	≥250 Pounds ≥110 Kg ≥1110 N	CONFORME Compliant
	DUREZZA MOHS MOHS HARDNESS DURETE MOHS HÄRTE MOHS	EN-ISO 101	NON RICHIESTO Not required	MOHS 6
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE ABRASION RESISTANCE RÉSISTANCE A L'ABRASION ABRASIONSWIDERSTÄNDIGKEIT	EN-ISO 10545-7	NON RICHIESTO Not required	METODO DI PROVA ISO 10545-7 PEI V
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK RESISTANCE RÉSISTANCE AUX CHOC THERMIQUES TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT	ASTM C484	RICHIESTO required	RESISTENTE Resistant
	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO CHEMICAL RESISTANCE RÉSISTANCE CHIMIQUE CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT	EN-ISO 10545-13	NON RICHIESTO Not required	RESISTENTE Resistant
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE RÉSISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT	EN-ISO 10545-12	NON RICHIESTO Not required	RESISTENTE Resistant
	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE RÉSISTANCE AUX TACHES FLECKENBESTÄNDIGKEIT	EN-ISO 10545-14	NON RICHIESTO Not required	RESISTENTE Resistant
	COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO DYNAMIC FRICTIONS FROTTEMENT DYNAMIQUE DYNAMISCHE REIBUNG	BOT 3000 ANSI A137.1	WET ≥ 0,42	WET ≥ 0,42
	CARATTERISTICHE DIMENSIONALI DIMENSIONS CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES SEITENMAßE	ASTM C485 Planarit Warpage	≤ 1,0% Sui lati/On sides ≤ 0,75% Sulle diagonali/On diagonals	CONFORME Compliant
		ASTM C499 Dimensioni Dimensions	≤ 3,0% Sulle dimensioni nominali Of nominal dimensions ≤ 1,5% Differenza nel lotto tra valori min. e max./Difference in batch between min. and major values	CONFORME Compliant
		ASTM C499 Spessore Thickness	≤ 0,040 inch Differenza nel lotto tra spessore min. e max. Difference in batch between min. and major thickness	CONFORME Compliant
		ASTM C502 Parallelismo dei lati Wedging	≤ 1,0 %	CONFORME Compliant

AMOUNT OF
COLOUR
VARIATION



V3
HIGH
COLOR
VARIATION

Vallelunga's MEMENTO
tiles contribute to earning
lead credits in the MR 4.1,
MR 4.2 and EQ 4.2 categories.

DECORI CON VETRO E GRANIGLIE

Le decorazioni mediante l’applicazione artigianale dei vetri e delle graniglie vetrose sulle piastrelle ceramiche possono presentare delle irregolarità nella distribuzione di dette graniglie, questo non pregiudica l’effetto estetico del prodotto ma anzi ne esalta le caratteristiche. Altra particolarità di questa applicazione è l’effetto craquelé.

DECORATIVE TILES WITH GLASS AND GRANULE SURFACE FINISHING

In decorative tiles with hand-applied pieces of glass chips, since they are hand-crafted, the pieces of glass and chips will often be unevenly distributed. This, however, is by no means a defect but rather a natural highlighting of the intrinsic beauty of the effect. In fact, another natural effect of this application method is the “craquelé” (crazed) surface.

ДЕКОРЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТЕКЛА И СТЕКЛЯННОЙ КРОШКИ

Декорирование посредством нанесения ремесленным способом стекла и стеклянной крошки на керамическую плитку может иметь неравномерное распределение вышеупомянутых гранул, что никоим образом не нарушает эстетический эффект продукции, а как раз наоборот, подчеркивает ее особые характеристики. Другой особенностью этого нанесения является эффект craquelé (фр. кракелер или сетка мелких трещинок).

DECORI CON ORO E PLATINO E LUSTRO

I decori realizzati con smalti contenenti percentuali di oro platino puro con il tempo possono perdere la loro brillantezza assumendo una colorazione tipica dell’oro antico. L’applicazione di pregiati lustri metallizzati donano alla piastrella diversi toni di colore dando al prodotto accentuati riflessi madreperlacei ed una maggiore incisività nei colori.

DECORATIVE TILES EITH GOLD PLATINUM AND IRIDESCENT PIECES

Decorative tiles whose glaze contains a percentage of pure gold platinum, can in time lose some of their iridescent effect and the colour takes on the appearance of fine old gold. The application of fine metals in the glaze creates a kaleidoscope of colours as lighting and conditions change.

ДЕКОРЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЗОЛОТА, ПЛАТИНЫ И ГЛЯНЦА

Декоры, выполненные с использованием глазурей, содержащих чистое золото или платину, со временем могут терять свой блеск, приобретая характерный оттенок старинного золота. Нанесение драгоценных металлизированных глянцевых глазурей придает плитке различные цветовые оттенки, даря продукту выраженные перламутровые переливы и яркую выразительность красок.

AVVERTENZE

Si raccomanda di prestare particolare attenzione sulle norme di pulizia da adottare sui materiali sopradescritti, evitare nel modo più assoluto, sostanze abrasive, usare solo acqua o sapone neutro. Non attenendosi a queste norme la Ceramica declina ogni responsabilità in caso di contestazioni.

IMPORTANT

Road and apply the instructions for cleaning these kinds of tiles. Never use abrasive cleaners. Use only water and neutral soap. The Ceramic declines any and all liability for damage or defects caused by failure to observe these cleaning instructions.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Рекомендуется уделять особое внимание правилам ухода, применяемым к вышеописанным материалам, ни в коем спучае не применять абразивные средства, использовать исключительно воду или нейтральное моющее средство. В случае несоблюдения этих норм Керамическая фабрика снимает с себя любую ответственность при предъявлении претензий.

DECORI A MANO

Si precisa che le irregolarità di disegno e di stesura del colore e la diversità tra piastrella e piastrella nei decorati a mano, non sono da considerarsi difetti, ma anzi contraddistinguono il prodotto eseguito completamente con tecniche manuali.

HAND-DECORATED TILE

Please note that any unevenness in the pattern or the colouring and any difference between one tile and another, often found in hand-decorated tiles, should not be regarded as defects. Far from it! They are essential features of hand-crafted material and thus the hallmark of a genuine product.

ДЕКОРЫ, ВЫПОЛНЕННЫЕ ВРУЧНУЮ

Следует отметить, что некоторая неравномерность рисунка и нанесения цвета, а также различие между одной плиткой и другой, декорированными вручную, не считается дефектом, но является отличительной чертой продукта, полностью выполненного ручным способом.



Seguici su Facebook
Follow us on Facebook

Ringraziamo Federico per la preziosa collaborazione.
We thank Federico for his precious cooperation.





01036 NEPI (VT) Loc. Settevene Via dell'Industria n. 7 Tel. 0761 5291 - 4 linee - Fax. 0761 527156
www.vallelungacer.it - www.vallelungaceramica.ru